

К. Ф. Карлова

Институт востоковедения РАН, Москва, Россия. kseniadom87@mail.ru

А. В. Сафронов

Институт востоковедения РАН / МИРЭА — Российский технологический университет. Москва, Россия, safronov1477@yandex.ru

УБИЙСТВО КСЕРКСА В ГРЕЧЕСКИХ И ВОСТОЧНЫХ ИСТОЧНИКАХ

В статье рассматриваются свидетельства греческих авторов, а также вавилонского и египетского текстов об убийстве Ксеркса в 465 г. до н. э. Анализ источников позволяет утверждать, что младший сын царя Артаксеркс был связан с его убийством. Данные Ктесия о восстании в Бактрии «другого Артабана» дают возможность выдвинуть предположение, что именно таковым было настоящее имя второго сына Ксеркса, упоминаемого в античных источниках под именем Гистаспа. Египетская «Стела сатрапа» также сохранила сведения о дворцовом перевороте в Персии в 465 г. до н. э. В тексте стелы упоминается, что бог Хор сверг Ксеркса и его старшего сына за святотатство по отношению к его храму и жречеству в Египте. Эти данные напоминают сообщение Элиана, утверждающего, что Ксеркс был убит своим сыном за святотатство по отношению к гробнице Бела. Возможно, формирование негативного образа Ксеркса могло быть связано с подавлением им в начале правления восстаний в Вавилонии и Египте, когда, в частности, происходила конфискация храмовых ценностей и имущества.

Ключевые слова: Артабан, Ахеменидская империя, Бактрия, «Стела сатрапа», убийство Ксеркса.

К. Ф. Karlova

Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow, Russia. kseniadom87@mail.ru

A. V. Safronov

Institute of Oriental Studies, RAS / MIREA — Russian Technological University.
Moscow, Russia

Assassination of Xerxes in Greek and Near Eastern sources

The article deals with the accounts of Greek authors, as well as Babylonian and Egyptian texts, about assassination of Xerxes in 465 BC. The analysis of the sources allows to suggest that Artaxerxes, the youngest son of the Persian king, was involved in the plot against Xerxes. The

evidence of Ctesias about the rebellion of «other Artabanus» in Bactria after the assassination of Xerxes makes possible to assume that the real name of Xerxes' second son was Artabanus and not Hystaspes as he is named by the Greek historians. The Satrap Stela also mentions the events that took place in Persia in 465 BC. According to its text, the god Horus overthrew Xerxes and his son in the palace for sacrilege of his temple and priests in Egypt. This data reminds of Aelian's evidence concerning the assassination of Xerxes by his own son for sacrilege of Belos' tomb. It seems that the forming of such negative image of Xerxes could be connected with suppression of rebellions by the Persian king in Babylonia and Egypt at the very beginning of his rule, which was accompanied by confiscation of the temples' wealth and property.

Keywords: Achaemenid Empire, Artabanus, Assassination of Xerxes, the Satrap Stela, Bactria.

Античная историческая традиция сохранила подробные сведения о дворцовом перевороте в Персии, результатом которого стало убийство Ксеркса и его старшего сына Дария, а также воцарение Артаксеркса I. Так, Аристотель в «Политике» возлагает ответственность за гибель персидского царя и его сына на некоего вельможу Артабана¹ (Arist. *Pol.* VIII.14.). Согласно Диодору, этот человек был уроженцем Гиркании и служил начальником царских телохранителей (Diod. XI.69.1). Мы узнаем, что достигший большого влияния при дворе Артабан задумал захватить власть. При поддержке царского евнуха Митридата он сумел убить Ксеркса. Затем Артабан обвинил в содеянном наследника царя Дария. Ему удалось подговорить младшего сына Ксеркса Артаксеркса с помощью царских телохранителей умертвить своего старшего брата во дворце. В конце концов, Артабан с сыновьями напал на самого Артаксеркса и даже ранил его, однако в итоге потерпел неудачу и был убит (Diod. XI.69.1–6). Диодор приводит синхронные дворцовому перевороту в Персии даты правления римских консулов и афинского архонта, указывает точный год этого события — 465 г. до н. э. по современному летоисчислению (Diod. XI.69.1). Эта дата подтверждается Манефоном, который

¹ У Аристотеля (Arist. *Pol.* VIII. 14) и Ктесия (Ctes. *Frg.* 13(33) = Lenfant 2004: 127) этот царедворец носит имя *Ἀρτάβανος*, у Диодора (Diod. XI. 69. 1) и Плутарха (Plut. *Them.* 27, 2) – *Ἀρτάβανος*, у Юстина (Just. *Epit.* III.1.2) — Artabanus. Для удобства имя в данной работе унифицировано как «Артабан».

указывает 21-й год как последний правления Ксеркса (Manetho *Frg.* 70 = Waddell 1940: 174), а также вавилонскими административными документами (Stolper 1988: 196–197; Wiesehöfer 2007: 4).

Схожие с Диодором сведения об убийстве Ксеркса и его сына Дария приводит Юстин в «Эпитоме Помпея Трога» (Just. *Epit.* III.1.1–9). Однако в его рассказе вместо внуха Митридата присутствует вельможа Багабакс (= греч. Мегабиз)². Последний, будучи привлеченным к заговору Артабаном, все же выдал его Артаксерксу. Согласно Юстину, Артабан был убит Атраксерксом собственноручно во время военного смотра (Just. *Epit.* III.1.7–9).

Наконец, Ктесий в «Персидской истории», сохраненной в «Библиотеке» жившего в 9 веке византийца Фотия, называет убийцей Ксеркса, помимо Артабана, внуха Аспамитру (Ctes. *Frg.* 13(33) = Lenfant 2004: 127). Далее данные Ктесия не сильно разнятся с данными Юстина и Диодора: убийцы убедили Артаксеркса в причастности к смерти царя его старшего брата Дария, и последний по этому навету был казнен. У Ктесия также есть сведения, что Артабан и Аспамитра после убийства Ксеркса привлекли его зятя Мегабиза к заговору против Артаксеркса. Однако тот выдал заговорщиков царю, и они были умерщвлены (Ctes. *Frg.* 14(34) = Lenfant 2004: 128–129).

Все вышеупомянутые тексты, по-видимому, свидетельствуют об античной литературной обработке данных о заговоре 465 г. до н. э.³ Так, у Юстина, Диодора и Ктесия разнятся сведения о сообщниках Артабана, о локализации места гибели брата Артаксеркса Дария⁴ и обстоятельствах его смерти⁵.

² Имя Vassabatus, по-видимому, является латинской калькой с персидского имени Vagabuxša, которое в греческом передавалось как Μεγάβυζος (RLA I: 390; Stonceipher 1918: 45; Briant 2002: 565). Это свидетельствует, что данные Помпея Трога, сохраненные Юстином, восходят непосредственно к какой-то из персидских традиций, так как сохранили оригинальное, не грецизированное звучание имени перса.

³ См. также схожие мотивы в нарративах, отразивших информацию о других заговорах против персидских царей (Briant 2002: 564–565).

⁴ Ср. сведения Диодора, что Дарий погиб в царском дворце, в то время как у Юстина — в своем доме, а у Ктесия — в доме Артаксеркса.

⁵ У Юстина Дария умертвили подосланные к нему убийцы, у Ктесия он был казнен по приказу Артаксеркса, у Диодора — убит царскими телохранителями.

Аристотель пишет, что Артабан сначала умертвил Дария, а потом убил и самого царя (Arist. *Pol.* VIII. 14). Юстин называет Артаксеркса еще мальчиком (Just. *Epit.* III. 1.3), но в то же время приписывает ему собственноручное убийство заговорщика Артабана и нейтрализацию заговора. У Диодора Артаксеркс отважно защищает себя от нападения Артабана и его сыновей, причем даже будучи раненым заговорщиками, ухитряется в ответ убить Артабана (Diod. XI. 69.1–6). Данные сведения едва ли согласуются с ранним возрастом будущего персидского царя.

Ктесий же вообще не делает никаких намеков на то, сколько Артаксерксу было лет в 465 г. до н. э. Однако показательно, что вскоре после начала правления этот персидский царь участвует в кампании против бактрийцев (Ctes. *Frg.* 14 (35) = Lenfant 2004: 129) (см. далее — К.К., А.С.). Данный факт скорее свидетельствует о том, что Артаксеркс к этому моменту был уже юношей, по крайней мере.

Все вышеуказанные различия, вероятно, можно объяснить античной литературной обработкой исходящих от персов рассказов о заговоре (Wiesehöfer 2007: 5). Их основу, вероятно, должны были составлять полученные от самих персов сведения об убийстве Ксеркса и его старшего сына Дария в результате дворцового заговора и о последующем воцарении Артаксеркса I⁶.

Особняком от этой традиции стоит сообщение Элиана (Ael. *VN.* XIII.3 = Lenfant 2004: 128). Согласно этому автору, Ксеркс был наказан за святотатство по отношению к гробнице Бела тем, что сначала потерпел поражение в Греции, а после принял смерть во сне от руки своего собственного сына, правда, не названного по имени.

Чтобы понять, насколько можно доверять античным свидетельствам, следует обратиться к восточным источникам, которых, собственно, всего два — вавилонский и египетский.

⁶ Возможно, на рассказ Юстина и Диодора об Артабане могло повлиять повествование Геродота о заговоре 7 знатных персов против Смердиса (Бардии/Гауматы) в сентябре 522 г. до н. э. (Hdt. III. 68–79), поскольку у них упоминаются 7 его сыновей, которые также участвовали в заговоре (Just. *Epit.* III. 1. 2; Diod. XI. 69. 5). Ср. данные Ктесия, упоминающего только трех сыновей (Ctes. *Frg.* 14 (35) = Lenfant 2004: 129).

Первый из них — клинописный текст BM 32234, являющийся фрагментом сборника наблюдений лунных затмений, охватывающим период с последнего десятилетия 7 в. до н. э. по начало второй половины 5 в. до н. э. В тексте помимо прочего сообщается, что через два месяца после затмения 5 июня 465 г. до н. э. Ксеркс был убит своим сыном (Ossendrijver 2018: 152–153)⁷. Дату его убийства следует помещать между 4 и 8 августа 465 г. до н. э., вероятно, 4 августа (Miller 1997: 14; Deuydt 2008: 9). В этом сообщении исследователи пытались видеть влияние пропаганды Артабана (Deuydt 2008: 10), который, согласно античным авторам, обвинил в убийстве Ксеркса его старшего сына Дария. Однако подобное предположение выглядит сомнительным. Если на сведения Элиана еще могла оказать влияние традиция, восходящая к подобной пропаганде, то ее следы едва ли следует видеть в сугубо астрономическом тексте.

В этой связи интересные сведения сохранил Ктесий (Ctes. *Frg.* 14(35) = Lenfant 2004: 129). Он сообщает следующее: «От Артаксеркса отпали бактры и [их] сатрап, другой Артабан. Произошла битва с равным исходом для обеих сторон. Затем вступили в битву во второй раз, и, когда ветер подул в лицо бактрийцам, победил Артаксеркс. Вся Бактрия перешла под его власть» (пер. цитируется по: Piankov 2013: 44).

Следует упомянуть, что согласно Диодору, у Ксеркса было три сына — вышеупомянутые Дарий и Артаксеркс, а также Гистасп, который, однако, в событиях заговора 465 г. до н. э. участия не принимал, поскольку находился в Бактрии, которой управлял (Diod. XI.69, 2–3). Согласно Ктесию, Гистасп был вторым по старшинству братом (Ctes. *Frg.* 13 (24) = Lenfant 2004: 123)⁸. После смерти Ксеркса и Дария именно он должен был стать законным царем. Свидетельство Диодора о том, что Гистасп был сатрапом Бактрии, позволило ряду исследователей сопоставить эти сведения с данными Ктесия о восстании бактрийцев против власти Артаксеркса (см. выше) и считать, что за упомянутым Ктесием «другим Артабаном» (греч. ἄλλος

⁷ Текст гласит: IZI 4(+x) Ḫi(?)-ši(?)-ár-šú DUMU-šú GAZ-šú «(Месяц) Абу, (день) 14 (+x) (царя) Ксеркса, его сын умертвил его» (Stolper 1988: 196).

⁸ Юстин упоминает только двух сыновей Ксеркса — Дария и его младшего брата Артаксеркса (Just. *Epit.* III.1.2–5).

Ἀρτάβατος), на самом деле, скрывается не кто иной, как третий сын Ксеркса Гистасп⁹, поднявший восстание в Бактрии против своего младшего брата, захватившего трон (Olmstead 1948: 290; Diakonoff 1961: 99; Dandamayev 1985: 177; Briant 2002: 565; Wiesehöfer 2007: 12; Piankov 2013: 94).

Не приходится сомневаться, что сообщение Ктесия о восстании в Бактрии действительно отразило распри в Персидской державе после гибели Ксеркса. Так, смута, вызванная восшествием на престол нового царя, нашла свое отражение и у Диодора. Последний пишет, что Артаксеркс I воцарился лишь два года спустя после гибели Ксеркса, т. е. в 463 г. до н. э., причем помимо прочего занимался устранением сатрапов, которые были ему враждебны (Diod. XI.71.1–2). По сути, сообщение Диодора о враждебных настроениях ряда персидских сатрапов по отношению к центральной власти после воцарения Артаксеркса I перекликается с данными Ктесия о подавлении этим царем восстания Артабана в Бактрии.

В свете приведенных данных о мятеже Артабана в Бактрии любопытно примечание Диодора, который считал, что катализатором восстания под предводительством Инара в Египте в 463 г. до н. э.¹⁰ стало известие о беспокойствии (ταραχή) в Персидской империи после гибели Ксеркса (Diod. XI.71.3). Казалось бы, этому противоречит арамейский текст с острова Элефантины, который относится ко 2–3 января 464 г. до н. э. и является самым ранним упоминанием Артаксеркса I как царя (Miller 1997: 14; Hornung 2006: 282–283, n. 18)¹¹. Однако после-

⁹ Попытки видеть в этом Артабане сановника Артаксеркса I, сменившего в должности сатрапа сына Ксеркса Гистаспа, поднявшего восстание в Бактрии (Ставиский 1963: 210; Piankov 2013: 94), выглядят надуманными, поскольку не находят никакого подтверждения ни у Ктесия, ни у других античных авторов. То же самое можно сказать о гипотезе, согласно которой Артабан был назначен сатрапом уже после подавления там восстания Бактрии, а после него заместником этой области младший сын Ксеркса Гистасп (Montchadskaya 1961: 111). Гипотеза о том, что Артабан поднял восстание в Бактрии после устранения Артаксерксом I его брата Гистаспа является неаргументированным предположением (Miller 1997: 14).

¹⁰ Дата по: Briant 2002: 574.

¹¹ Текст, являющийся юридическим соглашением относительно принадлежности земельного участка, датируется еще 21-м годом

дующие события мятежа Инара показывают, что весь Египет не был под персидской властью, и вполне возможно, что в начале 464 г. до н. э. нового царя признали только верные центральной власти области, в частности, Элефантина, где с давних пор располагался персидский гарнизон.

Вообще ситуация с восстанием сатрапий против Артаксеркса I, взшедшего на трон в результате успешного заговора против отца (Wiesehöfer 2007: 6–7), очень напоминает состояние дел в Персидской империи после убийства в сентябре 522 г. до н. э. Бардии/Гауматы и воцарения Дария I, когда, согласно Бехистунской надписи, от нового царя отложились значительная часть персидских провинций (Vygasin 1997: 272), и он вынужден был долгое время приводить к покорности мятежные части империи (Briant 2002: 114–122)¹².

Подтверждение сведениям Диодора о том, что Артаксеркс I воцарился не сразу после смерти Ксеркса, но спустя определенный период, можно найти у хронографов Манефона. Так, у Африкана мы видим следующую последовательность персидских царей от Ксеркса до Артаксеркса I: γτ Ξέρξης ὁ μέγας, ἔτη κατ. δτ Ἀρτάβατος, μῆνας ζτ. ἐτ Ἀρταξέρξης, ἔτη ματ. «(3) Ксеркс Великий, (правил) 21 год. (4) Артабан — 7 месяцев¹³, (5) Артаксеркс — 41 год» (Manetho *Frg.* 70 = Waddell 1940: 174).

У Евсевия подобная последовательность правителей отсутствует, и за Ксерксом сразу следует имя Артаксеркса (Manetho *Frg.* 71 = Waddell 1940: 176). Зато между Камбизом и Дарием I вместо Гауматы этот хронограф указывает: βτ Μάγοι μῆνας ᾿ζ' «маги (правили) 7 месяцев» (Manetho *Frg.* 71 = Waddell 1940: 176).

У Африкана указание на 7 месяцев правления магов отсутствует (Manetho *Frg.* 70 = Waddell 1940: 174). Возможно, что мы имеем дело с его ошибкой в тексте. Хронограф указал

правления Ксеркса, но уже фиксирует восшествие на трон Артаксеркса I (Cowley 1923: 16).

¹² Наиболее опасные мятежи в провинциях были подавлены Дарием I в конце 521 г. до н. э., хотя отдельные восстания, например, в Эламе вспыхивали еще в 519 г. до н. э. (Dandamayev 1985: 95; Briant 2002: 118).

¹³ П. Бриан считал информацию о правлении Артабана у Африкана недостоверной, однако объяснить даже на уровне гипотезы, как вообще имя Артабана очутилось среди персидских царей у Манефона, так и не смог (Briant 2002: 566).

«семь месяцев» (μῆνας ζτ) как продолжительность царствования Артабана, которые в оригинальном списке Манефона относятся к правлению магов¹⁴.

Согласно Геродоту, маг Смердис, захвативший власть между Камбисом и Дарием I, процарствовал как раз 7 месяцев (*Hdt.* III.67). Гаумата в Бехистунской надписи также правит в Персии с марта по октябрь 522 г. до н. э. (Vygasin 1997: 270). Поэтому сомневаться в 7 месяцах правления магов, упомянутых у Евсевия, вроде бы не приходится. В то же время, как уже упоминалось, Диодор свидетельствует, что Артаксеркс I окончательно удалось воцариться в Персидском царстве только спустя два года после гибели Ксеркса, т. е. в 463 г. до н. э. Первое же письменное упоминание Артаксеркса I в арамейском папирусе на Элефантине относится ко времени спустя 5 месяцев после убийства Ксеркса 4 августа 465 г. до н. э. Возникает вопрос, кто являлся официальным царем сразу после смерти Ксеркса, и откуда у Африкана в череде персидских царей вообще появился Артабан?

Как уже упоминалось, обычно считается, что сатрап Бактрии Артабан и есть третий сын Ксеркса Гистасп. Однако, на наш взгляд, подобной идентификации Артабана мешает вышеупомянутое сообщение Манефона, помещающего между Ксерксом и Артаксерксом правление именно Артабана. Как в египетские царские списки, которыми пользовался Манефон, Артабан вообще мог попасть как законный царь Персидской державы, если у античных авторов он фигурирует лишь как глава телохранителей Ксеркса, или как сатрап Бактрии, заведомо не имевший никаких легитимных прав на престол?¹⁵

Более того, у Ктесия, Юстина и Диодора нигде не утверждается, что начальник телохранителей Артабан сумел занять трон до воцарения Артаксеркса I. Вероятно, лучше всего это отражено у Плутарха. Последний сообщает, что Фемистокл бежал из Греции в Азию и прибыл ко двору персидского царя. Первым, кто его встретил, был Артабан¹⁶, который, видимо, и сопроводил Фемистокла к владыке персов. Плутарх не называет точно имя этого царя, говоря, что ряд античных авторов

¹⁴ Сведения о правлении магов в списке Африкана вообще отсутствуют.

¹⁵ Ср.: Briant 2002: 566.

¹⁶ Артабан обозначен у Плутарха как ὁ χιλιάρχης (*Plut. Them.* 27, 2).

считают его Ксерксом. Однако тут же он ссылается на Фукидида, чей рассказ, по его мнению, лучше согласуется с хронологическими данными (Plut. Them. 27–28). Фукидид же прямо говорит, что еще до прибытия Фемистокла к персидскому двору на трон уже взшел Артаксеркс I (Thuc. I.137.3). Однако если это так, то заговорщик Артабан не мог занять персидский трон до Артаксеркса и, соответственно, быть упомянутым Манефоном в череде правивших Египтом персидских царей.

Но как в таком случае можно объяснить подобные противоречия? Как уже говорилось выше, у Ктесия имя сатрапа Бактрии Артабана сопровождается странным определением ἄλλος «другой». Он явно назван так во избежание его отождествления с известным античным авторам убийцей Ксеркса. На наш взгляд, заманчиво предположить, что имя сатрапа Бактрии Артабана, упоминаемого Ктесием, и есть настоящее имя третьего отпрыска Ксеркса. Тогда все становится на свои места. Понятно появление имени Артабана в египетском царском списке Манефона. Как уже говорилось, именно второй сын Ксеркса, старший брат Артаксеркса, должен был занять трон по старшинству, и именно ему должны были присягнуть сановники империи после гибели его отца.

Можно также объяснить и появление у Диодора Гистаспа, сына Ксеркса, как сатрапа Бактрии¹⁷. Вероятно, на сообщение этого автора могли оказать влияние данные Геродота. Последний указал, что в походе на Грецию отрядами бактрийцев и саков руководил сын Дария I и Атоссы Гистасп (*Hdt.* VII.64). Иными словами, человек с таким именем, видимо, был бактрийским наместником около 480 г. до н. э., за 15 лет до гибели Ксеркса. Более о сыне Дария Гистаспе ничего не известно. Нет

¹⁷ По-видимому, сама ошибка в имени второго сына Ксеркса должна восходить к Ктесию, у которого этот Гистасп упомянут впервые (Ctes. Frg. 13 (24) = Lenfant 2004: 123). Диодор активно использовал труд Ктесия (Piankov 2013: 60–62), и, вероятно, позаимствовал у него и само это имя сына Ксеркса, хотя связал Гистаспа с Бактрией по другой причине (см. далее). Примечательно, что у Ктесия после упоминания Гистаспа как сына Ксеркса, информация о нем отсутствует. О причинах появления у Ктесия сына Ксеркса под именем Гистаспа можно только гадать, но, возможно, древнегреческий историк старался избежать «сирены созвучия» имени сына персидского царя Артабана с упоминаемым в «Персике» убийцей Ксеркса.

ничего невероятного в предположении, что должность наместника Бактрии могла быть впоследствии ошибочно перенесена Диодором на второго сына Ксеркса, чье имя «Гистасп» было позаимствовано им, в свою очередь, у Ктесия (см. прим. 17 — К.К., А.С.)¹⁸.

Если наша реконструкция верна, то события 465 г. до н. э. можно реконструировать так: в результате дворцового заговора, возможно, возникшего в среде царских телохранителей, во

¹⁸ По мнению Е. А. Мончадской, Гистасп был только военачальником бактрийцев, а их сатрапами при Ксерксе были царские братья Ариамен и Масист (Montchadskaia 1971: 25). Исследовательница ссылается на Юстина, рассказывающего о споре после смерти Дария I между братьями Ариаменом и Ксерксом за престол, который был решен их дядей Артаферном в пользу Ксеркса (Just. *Epit.* II.10.1–11), а также на сообщение Плутарха (Plut. *Mor.* 173 С. 1 = Babbitt 1961: 14, 16): «Ксеркс, сын Дария, спорил за власть с братом своим Ариаменом, вышедшим на него из Бактрианы... И когда Ксеркс подлинно был провозглашен царем, то Артамен тотчас перед ним простерся ..., а Ксеркс его поставил над персами вторым после себя» (перевод цитируется по: Plutarkh 1990: 341). По ее мнению, указание Плутарха на выступление Ариамена против Ксеркса из Бактрии свидетельствует, что он был ее наместником (Montchadskaia 1971: 25). Что касается Масиста, то Геродот прямо указывает на него как на сатрапа Бактрии (Hdt. IX. 113). Поэтому исследовательница считает, что Масист сменил погибшего в 480 г. до н. э. в битве при Саламине Ариамена (Plut. *Them.* 14) в должности сатрапа Бактрии и правил до конца правления Ксеркса, когда был убит по приказу царя (Montchadskaia 1961: 111, 115). Однако П. Бриан указал, что Ариамен и Масист, вероятно, являются одним и тем же лицом, поскольку, согласно Плутарху, после примирения Ксеркс назначил своего брата Ариамена «вторым после себя» (см. выше — К.К., А.С.). Французский исследователь справедливо привел персидскую лексему *masišta* «величайший, равный наследному принцу» (Bartholomae 1904: 1155; Kent 1950: 201–202) как аналог греческому имени Масист и предположил, что Ариамен и есть носитель титула *masišta*, который греки восприняли как имя собственное (Briant 2002: 524). Если это так, то нет никакой необходимости видеть в Масисте отдельного сатрапа Бактрии, правившего до 465 г. до н. э. Напротив, резонно предположить, что брат Ксеркса Гистасп, возглавивший отряды бактрийцев в греческом походе (Hdt. VII.64), и был сатрапом Бактрии после Ариамена, который, по-видимому, после примирения с Ксерксом занял более высокую должность, причем, вероятно, еще до начала греко-персидских войн.

дворце были убиты Ксеркс и его старший сын Дарий. Велика вероятность, что ключевой фигурой заговора был младший сын персидского царя Артаксеркс (Wiesehöfer 2007: 6–7, 17). После гибели Ксеркса законным наследником становился второй сын царя Артабан, который до этого был наместником Бактрии. Ему, по-видимому, присягают ряд имперских территорий, в том числе, Египет, поэтому его правление и упоминается Манефоном, который приписывает ему 7 месяцев правления¹⁹. После подавления восстания в Бактрии и, вероятно, гибели Артабана Артаксеркс I, если верить Диодору, в течение двух лет подавляет недовольство в разных частях империи и лишь к 463 г. до н. э. снова объединяет государство.

Теперь остается обратиться к данным египетского источника, упоминающего о событиях 465 г. до н. э. в Персии, а именно к «Стеле сатрапа» конца 311 г. до н. э. (Safronov 2020: 1187–1189). Следует сразу заметить, что ничего принципиально нового к вышеупомянутой реконструкции этот текст добавить не может. Тем не менее, он породил ряд противоречивых трактовок того фрагмента, где упоминается о каре, которую бог Хор обрушил на Ксеркса и его старшего сына²⁰.

«Стела сатрапа», которая формально датируется 7-м годом правления Александра IV, рассказывает о военных походах,

¹⁹ Сказать точно, сколько Артабан считался царем, не представляется возможным из-за отсутствия данных. Но тот факт, что арамейский папирус с острова Элефантины называет датой восшествия на престол Артаксеркса I 2–3 января 464 г. до н. э. свидетельствует, что его правление должно было, длиться, по крайней мере, несколько месяцев (см. выше).

²⁰ Проблема идентификации имени *Hšrš* «Стелы сатрапа» с Артаксерксом III, которая была впервые обозначена в начале XX века В. Шпигельбергом (Spiegelberg 1907: 5–6) и оказала сильное влияние на целую плеяду последующих исследователей, в данной статье рассматриваться не будет. См. подробнее критику аргументов В. Шпигельберга и общий обзор схожих точек зрения: Safronov 2020: 1196–1204. Ср. также с указанием Г. Виттмана, который безапелляционно указал, что «die phonetische Identität von *Hšrš* mit Xerxes ...ist... absolut sicher», а также отбросил возможность появления в тексте «Стелы сатрапа» Артаксеркса III под именем *Hšrš*-Ксеркса под влиянием неких носителей греческого языка (Vittmann 2011: 397, Anm. 139, 142).

административной и культовой деятельности Птолемея в бытность его еще сатрапом Египта. Особый интерес представляют данные стелы о законодательном закреплении за жречеством Буто земельного надела под названием «Топь земли Ваджит»²¹ и его историю, начиная с правления Ксеркса (486–465 гг. до н. э.), конфисковавшего земли у жречества Буто. При фараоне Хаббаше (337–336 гг. до н. э.) надел был снова возвращен жречеству Буто, однако, решение, видимо, не было зафиксировано указом, что позже было сделано Птолемеем Лагом (Safronov 2020: 1195–1196).

Для данного исследования интерес представляют строки 10–11, в которых сообщается о рассказе жрецов прибывшему в Буто фараону Хаббашу о конфискации Ксерксом имущества местного жречества и последующем наказании за это богом Хором персидского царя и его старшего сына. Текст следующий: *(10)...* $d < d.n > = sn \text{ } sbj \text{ } H\check{s}r\check{s} \text{ } jr.n=f \text{ } sp \text{ } \check{d}w \text{ } r \text{ } P-Dp \text{ } jt.n=f \text{ } h.t=f$
 $d < d.n > = sn \text{ } m-b\check{z}h \text{ } Hm=f \text{ } jtj \text{ } nb=n \text{ } Hr.w \text{ } s\check{z} \text{ } \check{z}s.t \text{ } s\check{z} \text{ } Wsjr \text{ } h\check{k}\check{z} \text{ } h\check{k}\check{z}.w \text{ } nswt$
 $nswt.w \text{ } bj.tj \text{ } bj.tj.w \text{ } n\check{d} \text{ } jt=f \text{ } nb \text{ } P \text{ } h\check{z}.t \text{ } ntr.w \text{ } (11) \text{ } hpr \text{ } hr \text{ } s\check{z} \text{ } nn \text{ } nswt \text{ } hr$
 $s\check{z}=f \text{ } (hr) \text{ } wd \text{ } nf \text{ } sbj.(w) \text{ } H\check{s}r\check{s} \text{ } m \text{ } sbj.t=f \text{ } hn < ^c > \text{ } s\check{z}=f \text{ } wr \text{ } sj\check{z}(w)=s \text{ } m$
 $S\check{z}w \text{ } n \text{ } N.t \text{ } m \text{ } hrw \text{ } pn \text{ } r-gs \text{ } mw.t \text{ } ntr$ «₍₁₀₎ ... И тогда они (т.е. жрецы Буто — К.К., А.С.) сказали: «Святотатец Ксеркс совершил злодеяние против Буто и захватил его владение». Затем они сказали Его Величеству: «(О) владыка, наш господин! Хор, сын Исиды (и) Осириса, первый из правителей²², царь царей Верхнего и Нижнего Египта, защитник своего отца, господин Пэ, первый из богов, ₍₁₁₎ который возникнет снова²³, тот, после кого нет правителя, — сверг тех святотатцев Ксеркса (< Хшереша) в его дворце и его старшего сына, о чем узнали в этот день в Саисе Нейт рядом с матерью бога» (транслитерация

²¹ Вероятно, этот локалитет следует связывать с каким-то пограничным, северным районом нома с центром в Буто, и название «Топь земли Ваджит», по-видимому, следует отделять от топонима «земля богини Ваджит» (Gauthier 1925: 42, 46). О синтаксисе предложения $phww \text{ } p\check{z} \text{ } t\check{z} \text{ } n \text{ } W\check{z}.t \text{ } rn=f$ см.: Allen 2014: 94.

²² Досл. «правитель правителей», что, естественно, может означать только «первый из правителей».

²³ Все примеры использования выражения $h\check{z}.t \text{ } ntr.w \text{ } hpr \text{ } hr \text{ } s\check{z}$ были собраны И. В. Богдановым (Bogdanov 2022: 5–31). Об интерпретации см.: Safronov 2021: 37–41; Bogdanov 2022: 6–7, 15–21; Safronov 2022: 582–588.

скальной надписи времени XI династии, заказанной военачальником *hmAw. В строке 3 упоминается датировка, видимо, создание надписи — $\left\{ \begin{array}{c} \text{𓂏} \\ \text{𓂏} \end{array} \right. \text{rnp.t d(.jw) h}^3\text{s.wt}$. Если за графемой $\begin{array}{c} \text{𓂏} \\ \text{𓂏} \end{array}$ здесь скрывается *nomen actionis* от глагола *wdj* (Bogdanov 2021: 110)²⁵, то этот пример также можно привлечь для установления значения «повергать<сбрасывать>». Соответственно, всю датировочную формулу надписи *hmAw переводить как «год повержения чужеземных нагорий»²⁶, что лишний раз указывает на значение «сбросить» у глагола *wdj*.

Таким образом, мы предлагаем транслитерировать фрагмент строки 11 «Стелы сатрапа» (*Hr.w*) ... (*hr wd nf sbj(.w) H}srš m sbh.t=f hn<^> s3=f wr*) и понимать как «Хор... сверг тех свято-татцев Ксеркса (< Хшереша) в его дворце и его старшего сына». Поскольку единственная историческая аналогия, когда персидский царь был лишен власти вместе со своим наследником, согласно античной традиции, связана с убийством Ксеркса и его старшего сына Дария, мы с полным правом можем отнести известие «Стелы сатрапа» к августу 465 г. до н. э.

Любопытно, что причиной наказания Ксеркса богом Хором стало совершенное им святотатство, а именно конфискация земель жречества в номе с центром в Буто (см. строку 10 — К. К., А. С.)²⁷. Египетское свидетельство перекликается с вышеупомя-

²⁵ Гипотетически существует возможность, что $\begin{array}{c} \text{𓂏} \\ \text{𓂏} \end{array}$ из-за весьма посредственного исполнения надписи Чехемау является дефектным написанием выражения $\begin{array}{c} \text{𓂏} \\ \text{𓂏} \end{array} \text{d}^3 \text{h}^3\text{s.wt}$ «повергать страны», которое зафиксировано, по крайней мере, с начала Старого Царства (Urk. I. 8:2). Если это так, данный пример к нашей теме не относится.

²⁶ И. В. Богданов принимает для глагола *wdj* в надписи *Thm3w* значение «убивать, ликвидировать» (Bogdanov 2021: 110; ср. также его мнение о значении глагола *wdj* как «убивать» в «Стеле сатрапа»: Bogdanov 2022: 15). Если в тексте подразумевается глагол *wdj* с последующим дополнением *h}^3s.wt*, то его значение скорее следует возводить к первоначальной семантике «сбрасывать > повергать > покорять», в котором едва ли следует видеть значение «убивать, ликвидировать»; для последнего см., например, эпитет Рамсеса II *sm3 h}^3s.wt nb* «убивающий все чужеземные нагорья» (KRI II. 129: 11).

²⁷ Любопытно, что в «Стеле сатрапа» определением Ксеркса является лексема *sbj* «святотатец», которая связана с богом Сетом, демонизированным в позднюю эпоху египетской истории и воспринимавшимся, в

нутым сообщением Элиана (Ael. VH. XIII.3), согласно которому убийство Ксеркса расценивалась как кара за святотатство по отношению к гробнице Бела. Вероятно, появление этой традиции следует относить ко времени усмирения Ксерксом восстаний в Египте в 484 г. до н. э. и в Вавилонии, вероятно, в 481 г. до н. э., что привело к потере этими странами их автономного статуса, и сопровождалось массовой конфискацией храмового имущества в покоренных землях (Briant 2002: 525; Dandamayev 1985: 135–139).

Сокращения

KRI II — Kitchen K. A. *Ramesside Inscriptions, Historical and Biographical*. Vol. 2. Oxford. 1979.

RLA I — Ebeling E., Meissner Br. (Hrsg.) *Reallexikon der Assyriologie*. Bd. 1. Berlin; Leipzig. 1928.

Urk. I — Sethe K. *Urkunden des Alten Reiches*. Zweite Auflage. Leipzig. 1932.

Литература

Allen, J. P. 2014: *Middle Egyptian. An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs*. Cambridge.

Babbitt, F. 1961: *Plutarch's Moralia in Fifteen Volumes. III, 172 A–263 C*. Cambridge; London.

Bartholomae, Chr. 1904: *Altiranisches Wörterbuch*. Strassburg.

Bogdanov, I. V. 2021: [Egyptian kinship term *mwt* ‘mother’ as a metaphor for an object or concept (1–5)]. *Indoeвропейское языкознание и классическая филология [Indo-European Linguistics and Classical Philology]*. 25/1. 99–135.

Богданов, И. В. 2021: Египетский термин родства *mwt* «мать» как метафора предмета или понятия (1–5). *Индоевропейское языкознание и классическая филология*. 25/1. 99–135.

Bogdanov, I. V. 2022: Teologicheskaia antiteza «nachalo bogov, voznikayushchii v posledstviu» v pozdneegipetskikh tekstakh. Teksty 1–8. [Theological Antithesis “Beginning of the Gods, the One Who Comes into Being Afterwards” in the Late Egyptian Texts (Texts 1–8)]. *Vestnik drevney istorii [Journal of Ancient History]*. 82/1. 5–31.

Богданов, И. В. 2022: Теологическая антитеза «начало богов, возникающий впоследствии» в позднеегипетских текстах. Тексты 1–8. *Вестник древней истории*. 82/1. 5–31.

том числе, как обитатель чужеземных стран (Karlova 2016: 12–13). Возможно, этот факт не случаен, поскольку Сет в позднеегипетских текстах предстает как святотатец по отношению к египетским храмам, олицетворявший бесчинства, творимые чужеземцами, в том числе, и персами, в Египте (Karlova 2021: 105, 111–112).

- Briant, P. 2002: *From Cyrus to Alexander: A History of the Persian Empire*. Winona Lake.
- Cowley, A. 1923: *Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C.* Oxford.
- Dandamayev, M. A. 1985: *Politicheskaya istoriya Akhemenidskoy derzhavy* [A Political History of the Achaemenian Empire]. Moscow.
- Дандамаев, М. А. 1985: *Политическая история Ахеменидской державы*. М.
- Depuydt, L. 2008: *From Xerxes' Murder (465) to Arridaaios' Execution (317). Updates to Achaemenid chronology (including errata in past reports)*. Oxford.
- Diakonoff, M. M.: *Oчерk istorii drevnego Irana* [Essay on the History of Ancient Iran]. Moskva [Moscow].
- Дьяконов, М.М. 1961: *Очерк истории древнего Ирана*. М.
- Gauthier, H. 1925: *Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les textes hiéroglyphiques*. T. 2. Le Caire.
- Hornung, E. 2006: *Ancient Egyptian Chronology*. Leiden; Boston.
- Karlova, K. F. 2016: *Образ бога Сета в древнеегипетской религии Позднего периода (на материале ритуально-магических текстов и памятников оазисов)* [The Image of the god Seth in the Late Egyptian religion (Based on Ritual-Magical Texts and Oases' Monuments)]. Avtoreferat kand. dis. [Abstract of PhD Dissertation]. Moskva [Moscow].
- Karlova, K. F. 2021: *Svoy ili chuzhoj? Dve ipostasi boga Seta v pozdneyegipetskoy religii* [Friend or Foe? Two Hypostases of the God Seth in the Late Egyptian Religion]. Moskva [Moscow].
- Карлова, К. Ф. 2016: *Образ бога Сета в древнеегипетской религии Позднего периода (на материале ритуально-магических текстов и памятников оазисов)*. Автореферат канд. дис. М.
- Карлова, К. Ф. 2021: *Свой или чужой? Две ипостаси бога Сета в древнеегипетской религии*. М.
- Kent, R. G. 1950: *Old Persian. Grammar, Texts, Lexicon*. New Haven.
- Klinkott, H. 2007: Xerxes in Ägypten. Gedanken zum negativen Perserbild in der Satrapenstele In: Pfeiffer St. (Hrsg.) *Ägypten unter fremden Herrschern zwischen persischer Satrapie und römischer Provinz*. Frankfurt am Main. 34–53.
- Lenfant, D. 2004: *Ctésias de Cnide. La Perse. L'Inde. Autres fragments*. Paris.
- Miller M. C. 1997: *Athens and Persia in the Fifth Century BC. A Study in Cultural Receptivity*. Cambridge.
- Montchadskaya, E.A. 1961: O pravatelyakh Baktrii i Sogdiany VI – IV vekov do n.e. [Some Data on the Rulers of Bactria and Sogdiana in the VI–IV Centuries B. C.]. *Kul'tura i iskusstvo narodov Vostoka*. 6. = *Trudy Gosudarstvennogo Ermitazha*. 5. [Culture and Art of Eastern Peoples. 6 = Proceedings of the State Hermitage. 5]. Leningrad [Leningrad]. 110–116.

- Мончадская, Е. А. 1961: О правителях Бактрии и Согдианы VI–IV веков до н. э. *Культура и искусство народов Востока*. б. = *Труды Государственного Эрмитажа*. 5. 110–116.
- Montchadskaia, E. A. 1971: Eskhil o Sredney Azii [Aeschylus about Central Asia]. In: *Strany i narody Vostoka. T. 10: Srednyaya i Tsentral'naya Aziya. Geografiya, etnografiya, istoriya*. Pod red. Ol'derogge D.A. [In: Ol'derogge D.A. (ed.). *Countries and Peoples of the East. Vol. 10: Central and Central Asia. Geography, Ethnography, History*]. Moskva [Moscow]. 22–26.
- Мончадская Е. А. 1971: Эсхил о Средней Азии. В: *Страны и народы Востока. Вып. X: Средняя и Центральная Азия. География, этнография, история*. Под ред. Д.А. Ольдерогге. М.: «Наука», 1971. 22–26.
- Piankov, I. V. 2013: *Srednyaya Aziya i Yevraziyskaya step' v drevnosti* [Middle Asia and the Eurasian Steppes in Antiquity]. Sankt-Peterburg [St. Petersburg].
- Пьянков, И. В. 2013 *Средняя Азия и евразийская степь в древности*. СПб.
- Plutarkh, 1990: *Zastol'nyye besedy* [Table Talk]. Leningrad.
- Плутарх, 1990: *Застольные беседы*. Ленинград: «Наука», 1990.
- Olmstead, A.T. 1948: *History of the Persian Empire*. Chicago; London.
- Ossendrijver, M. 2018: Babylonian Scholarship and the Calendar During the Reign of Xerxes. In: Waerzeggers C., Seire M. (eds.). *Xerxes and Babylonia. The Cuneiform Evidence*. Leuven/Louvain. 135–163.
- Ritner, R. K. 2003: The Satrap Stela (Cairo JdE 22182). 392–397. In: Simpson W.K. (ed.). *The Literature of Ancient Egypt*. New Haven–London. 392–397.
- Safronov, A. V. 2020: [The history of the «Marshland Wadjet» and the problem of Iranian anthroponyms in the Satrap stela]. *Indoevropeskoe yazykoznanie i klassicheskaya filologiya* [Indo-European Linguistics and Classical Philology]. 24/2. 1187–1208.
- Сафронов, А. В. 2020: История области «Топь земли Ваджит» и проблема иранских антропонимов в «Стеле сатрапа». *Индоевропейское языкознание и классическая филология*. 24/2. 1187–1208.
- Safronov, A. V. 2021: Mog li Kserks «popyatit'» zemlyu? K ponimaniyu nekotorykh fragmentov «Stely satrapa» [Could Xerxes push the land back? On understanding some fragments from the Satrap Stele of Ptolemy]. *Orientalistica*. 4(1), 574–602.
- Сафронов, А. В. 2021: Мог ли Ксеркс «попятить» землю? К пониманию некоторых фрагментов «Стелы сатрапа». *Ориенталистика*. 4(1), 574–602.
- Safronov, A. V. 2022: «Yeshche raz k ponimaniyu nekotorykh fragmentov drevneyegipetskoй «Stely satrapa»: opyat' dvoika! [«Once Again on Understanding Some Fragments of the Ancient Egyptian Satrap Stela»: Grade D, Again]. *Orientalistica*. 5(3), 574–602.

- Сафронов, А. В. 2022: Еще раз к пониманию некоторых фрагментов древнеегипетской «Стелы сатрапа»: опять двойка! *Ориенталистика*. 5(3), 574–602.
- Stavisky, B. J. 1963: Srednyaya Aziya pod vlast'yu Akhemenidov [Central Asia under the Achaemenids (VI–IV century BC). In: *Istoriya tadzhikskogo naroda. T. 1: s drevneyshikh vremen do 5 v. do n.e.* Pod. red. B. G. Gafurova, B. A. Litvinskogo [Gafurov B. G., Litvinsky B. A. (eds.) *History of the Tajik people. Vol. 1: From ancient times till 5 century BC*]. Moskva [Moscow]. 189–235.
- Ставиский, Б. Я. 1963: Средняя Азия под властью Ахеменидов (VI–IV вв. до н. э.). В: *История таджикского народа. Т. 1: с древнейших времен до 5 в. до н. э.* Под. ред. Б. Г. Гафурова, Б. А. Литвинского. М. 189–235.
- Schäfer, D. 2011: *Makedonische Pharaonen und hieroglyphische Stelen. Historische Untersuchungen zur Satrapenstele und verwandten Denkmälern*. Leuven; Paris; Walpole, MA.
- Spiegelberg, W. 1907: *Der Papyrus Libbey. Ein ägyptischer Heiratsvertrag*. Strassburg
- Stolper, W. M. 1988: Some Ghost Facts from Achaemenid Babylonian Texts. *The Journal of Hellenic Studies*. 108.196–198.
- Stonycipher, A. 1918: *Graeco-Persian Names*. NY; Cincinnati; Chicago.
- Vygasin, A. A. 1997: *Khrestomatiya po istorii Drevnego Vostoka [Reading-Book on the History of the Ancient Near East]*. Moskva [Moscow].
- Вигасин, А. А. 1997: *Хрестоматия по истории Древнего Востока*. М.
- Vittmann, G. 2011: Ägypten zur Zeit der Perserherrschaft. In: Rollinger R., Truschnegg Br., Bichler R. (Hrsg.) *Herodot und das Persische Weltreich. Akten des 3. Internationalen Kolloquiums zum Thema «Vorderasien im Spannungsfeld klassischer und altorientalischer Überlieferungen»*, Innsbruck, 24.–28. November 2008. Wiesbaden. 373–429.
- Waddell W. G. 1940: *Manetho*. Cambridge, Massachusetts; London.
- Wiesehöfer 2007: Die Ermordung des Xerxes: Abrechnung mit einem Despoten oder eigentlicher Beginn einer Herrschaft? In: Bleckmann Br. (Hrsg.) *Herodot und die Epoche der Perserkriege Realitäten und Fiktionen Kolloquium zum 80. Geburtstag von Dietmar Kienast*. Köln; Weimar; Wien. 3–19.